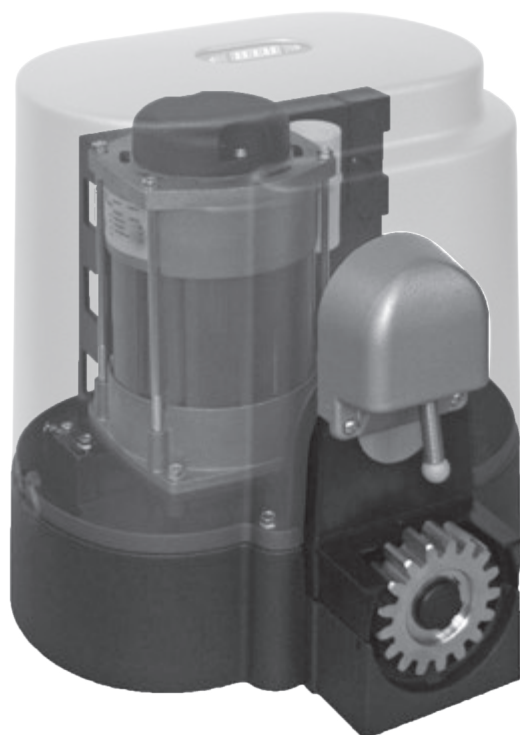


K800 - K1400

CE

K2200 con / avec / with / mit K-CRX



K FCE



K FCM

Operatore Opérateur Operator Torantrieb Operador		Alimentazione Alimentation Power Supply Stromspannung Alimentacion	Peso max cancello Poids maxi portail Max gate weight Max Torgewicht Peso máx verja	Spinta max Poussée maxi Max Thrust Max Schubkraft Max Empuje	Coppia max Couple maxi Max torque Max. Drehmoment Coppia max	Codice Code Code Code Codigo
K800	FCE	230V 50/60Hz	800 kg / 1766 lbs	60 kg / 132 lbs	20,4 Nm	AA30039
	FCM					AA31110
	FCE	120V 60Hz		51,4 kg / 113 lbs	17,5 Nm	AA30042
K1400	FCE	230V 50/60Hz	1400 kg / 3090 lbs	79 kg / 173,8 lbs	27 Nm	AA30044
	FCM					AA31115
	FCE	120V 60Hz		88 kg / 193,6 lbs	30 Nm	AA30047
K2200	FCE	230V 50/60Hz	2200 kg / 4856 lbs	115 kg / 253 lbs	39 Nm	AA30049
	FCM					AA31120
	FCE	120V 60Hz		117,5 kg / 258,5 lbs	40 Nm	AA30052

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI PER L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE - PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE È IMPORTANTE CHE VENGANO SEGUITE TUTTE LE ISTRUZIONI CONSERVARE CON CURA QUESTE ISTRUZIONI

- 1° - Se non è previsto nel quadro elettronico, installare a monte del medesimo un'interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3 mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali. Tale dispositivo deve essere protetto contro la richiusura accidentale (ad esempio installandolo entro quadro chiuso a chiave).
- 2° - Per la sezione ed il tipo dei cavi la RIB consiglia di utilizzare un cavo di tipo H05RN-F con sezione minima di 1,5 mm² e comunque di attenersi alla norma IEC 364 e alle norme di installazione vigenti nel proprio Paese.
- 3° - Posizionamento di un'eventuale coppia di fotocellule: il raggio delle fotocellule deve essere ad un'altezza non superiore a 70 cm dal suolo e ad una distanza dal piano di movimento della porta non superiore a 20 cm. Il loro corretto funzionamento deve essere verificato a fine installazione in accordo al punto 7.2.1 della EN 12445.
- 4° - Per il soddisfacimento dei limiti imposti dalla EN 12453, se la forza di picco supera il limite normativo di 400 N è necessario ricorrere alla rilevazione di presenza attiva sull'intera altezza della porta (fino a 2,5 m max). Le fotocellule in questo caso sono da applicare come indicato nella norma EN 12445 punto 7.3.2.2).

N.B.: È obbligatoria la messa a terra dell'impianto.

I dati descritti nel presente manuale sono puramente indicativi.

RIB si riserva di modificarli in qualsiasi momento.

Realizzare l'impianto in ottemperanza alle norme ed alle leggi vigenti.

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE ATTENZIONE - L'INSTALLAZIONE NON CORRETTA PUÒ CAUSARE GRAVI DANNI SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

- 1° - Questo libretto d'istruzioni è rivolto esclusivamente a del personale specializzato che sia a conoscenza dei criteri costruttivi e dei dispositivi di protezione contro gli infortuni per i cancelli, le porte e i portoni motorizzati (attenersi alle norme e alle leggi vigenti).
- 2° - L'installatore dovrà rilasciare all'utente finale un libretto di istruzioni in accordo alla 12635.
- 3° - L'installatore prima di procedere con l'installazione deve prevedere l'analisi dei rischi della chiusura automatizzata finale e la messa in sicurezza dei punti pericolosi identificati (seguendo le norme EN 12453 / EN 12445).
- 4° - L'installatore prima di installare il motore di movimentazione deve verificare che il cancello sia in buone condizioni meccaniche e che si apra e chiuda adeguatamente.
- 5° - L'installatore dovrà installare l'organo per l'attuazione del rilascio manuale ad un'altezza inferiore a 1,8 m.
- 6° - L'installatore dovrà rimuovere eventuali impedimenti al movimento motorizzato del cancello (es. chiavistelli, catenacci, serrature ecc.)
- 7° - L'installatore dovrà applicare in modo permanente le etichette che mettono in guardia contro lo schiacciamento in un punto molto visibile o in prossimità di eventuali comandi fissi.
- 8° - Il cablaggio dei vari componenti elettrici esterni all'operatore (ad esempio fotocellule, lampeggianti, ecc.) deve essere effettuato secondo la EN 60204-1 e le modifiche a questa apportate dal punto 5.2.2 della EN 12453.
- 9° - L'eventuale montaggio di una pulsantiera per il comando manuale del movimento deve essere fatto posizionando la pulsantiera in modo che chi la aziona non si trovi in posizione pericolosa; inoltre si dovrà fare in modo che sia ridotto il rischio di azionamento accidentale dei pulsanti.
- 10° - Tenete i comandi dell'automatismo (pulsantiera, telecomando, etc.) fuori dalla portata dei bambini. L'organo di manovra (un interruttore tenuto chiuso manualmente) deve essere in una posizione che sia visibile dalla parte guidata ma lontana dalle parti in movimento. Deve essere installato a un'altezza minima di 1,5 m.
- 11° - Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa dagli 8 anni e al di sopra e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capire i rischi connessi.
- 12° - I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- 13° - Pulizia e manutenzione utente non deve essere fatta da bambini senza supervisione.
- 14° - Non permettere ai bambini di giocare con i comandi fissi. Tenere i telecomandi lontano dai bambini.
- 15° - I dispositivi di comando fissi devono essere installati in modo che siano visibili.
- 16° - Prima di eseguire qualsiasi operazione di installazione, regolazione, manutenzione dell'impianto, togliere la tensione agendo sull'apposito interruttore magnetotermico collegato a monte dello stesso.
- 17° - A fine installazione l'installatore dovrà assicurarsi che le parti della porta non ingombrino strade o marciapiedi pubblici.

LA DITTA RIB NON ACCETTA NESSUNA RESPONSABILITÀ per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza nell'installazione delle norme di sicurezza e delle leggi attualmente in vigore.

F INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'INSTALLATION

ATTENTION - POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES, IL EST IMPORTANT DE SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS CONSERVER SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS

- 1° - Si ce n'est pas prévu dans la centrale, installer en amont de celle-ci un interrupteur de type magnétothermique (omnipolaire avec ouverture minimum des contacts de 3 mm) qui porte une marque de conformité aux normes internationales. Ce dispositif doit être protégé contre la re-fermeture accidentelle (par exemple en l'installant dans un tableau fermé à clé).
- 2° - En ce qui concerne la section et le type des câbles, RIB conseille d'utiliser un câble de type H05RN-F ayant une section minimum de 1,5 mm² et de toute façon, s'en tenir à la norme IEC 364 et aux normes d'installation en vigueur dans le propre pays.
- 3° - Positionnement d'un couple éventuel de photocellules: Le rayon des photocellules doit se situer à une hauteur qui ne doit pas être supérieure à 70 cm du sol et à une distance du plan de mouvement de la porte qui ne doit pas être supérieure à 20 cm. Leur bon fonctionnement doit être vérifié en fin d'installation selon le point 7.2.1 de la EN 12445.
- 4° - Pour satisfaire aux limites imposées par la EN 12453, si la force de pointe dépasse la limite de la norme de 400 N, il est nécessaire de recourir au relevé de présence active sur la hauteur totale de la porte (jusqu'à 2,5 m max). - Les photocellules, dans ce cas, doivent être appliquées selon le point 7.3.2.2 de la EN 12445).

N.B.: La prise de terre sur l'installation est obligatoire.

Les données décrites dans ce manuel sont purement indicatives.

RIB se réserve le droit de les modifier à tout moment.

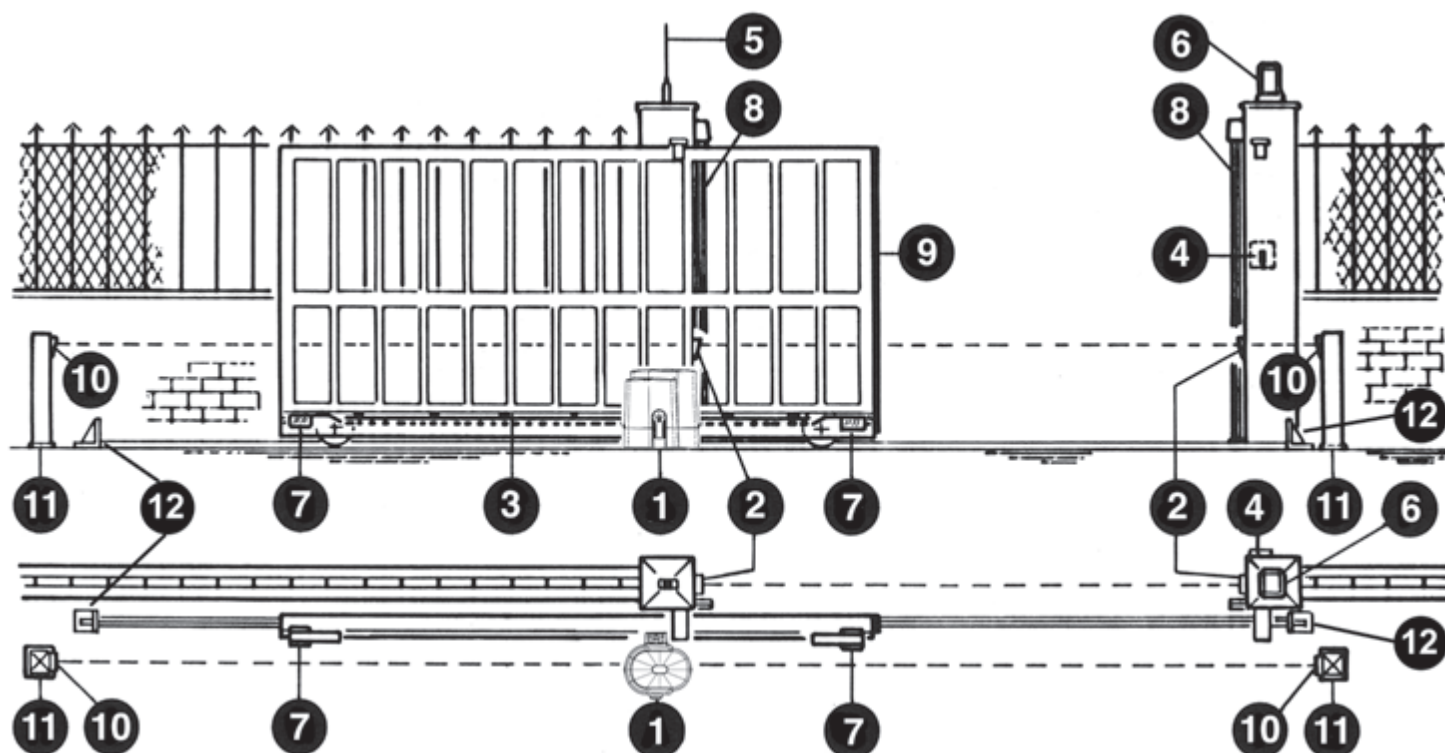
Réaliser l'installation en conformité aux normes et aux lois en vigueur.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION ATTENTION - UNE INSTALLATION NON CORRECTE PEUT CAUSER DE GRAVES DOMMAGES

SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- 1° - Ce livret d'instructions est adressé exclusivement à un personnel spécialisé qui connaît les critères de construction et les dispositifs de protection contre les accidents concernant les portails, les portes et les portes cochères motorisés (s'en tenir aux normes et aux lois en vigueur).
- 2° - L'installateur devra délivrer à l'utilisateur final un livret d'instruction en accord à la EN 12635.
- 3° - L'installateur avant de procéder à l'installation, doit prévoir l'analyse des risques de la fermeture automatisée finale et la mise en sécurité des points identifiés dangereux (en suivant les normes EN 12453/EN 12445).
- 4° - L'installateur, avant d'installer le moteur de mouvement, doit vérifier que le portail soit en bonnes conditions mécaniques et qu'il s'ouvre et se ferme correctement.
- 5° - L'installateur devra installer l'organe pour l'exécution de la relâche manuelle à une hauteur inférieure à 1,8 m.
- 6° - L'installateur devra retirer d'éventuels obstacles au mouvement motorisé du portail (ex. verrous, serrures, etc).
- 7° - L'installateur devra appliquer, de façon permanente, les étiquettes qui mettent en garde contre l'écrasement, dans un endroit bien visible ou à proximité de commandes éventuelles fixes.
- 8° - Le câblage des divers composants électriques externes à l'opérateur (par exemple photocellules, clignotants, etc) doit être effectué selon la EN 60204-1 et les modifications apportées à celle-ci dans le point 5.2.2 de la EN 12453.
- 9° - Le montage éventuel d'un tableau pour la commande manuelle du mouvement doit être fait en positionnant le boîtiers de commande à ce que la personne qui l'actionne ne se trouve pas en position de danger; de plus, il faudra faire en sorte que le risque d'actionnement accidentel des boutons soit réduit.
- 10° - Tenir les commandes de l'automatisme (tableau, télécommande, etc) hors de portée des enfants. L'organe de manoeuvre (un interrupteur tenu fermé manuellement) doit être dans une position qui soit visible de la partie guidée mais lointaine des parties en mouvement. Il doit être installé à une hauteur minimale de 1,5 m.
- 11° - Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans. Les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, peuvent l'utiliser seulement s'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits à l'utilisation en toute sécurité, et s'ils sont capables de comprendre les risques possibles.
- 12° - Enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- 13° - Nettoyage et entretien utilisateur n'a pas à être effectué par des enfants sans surveillance.
- 14° - Ne laissez pas les enfants jouer avec les commandes fixes. Gardez la télécommande hors de portée des enfants.
- 15° - Les dispositifs fixes de commande doivent être installés de sorte qu'ils soient visibles.
- 16° - Avant l'exécution de toute opération d'installation, de réglage, d'entretien de l'installation, couper le courant en agissant sur l'interrupteur magnétothermique à cet effet, branché en amont de l'installation.
- 17° - A la fin de l'installation, l'installateur devra s'assurer que les parties de la porte n'encombrent pas la rue ou le trottoir public.

LA SOCIÉTÉ RIB N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ pour d'éventuels dommages provoqués par la non-observation dans l'installation, des normes de sécurité et des lois actuellement en vigueur.



- 1 - Opérateur K
- 2 - Photocellules extérieures
- 3 - Crémaillère Module 4
- 4 - Sélecteur à clé
- 5 - Antenne radio
- 6 - Feu clignotant

- 7 - Limiteurs de course (cames)
- 8 - Barre palpeuse mécanique
- 9 - Barre palpeuse pneumatique ou «FOTOCOSTA»
- 10 - Photocellules intérieures
- 11 - Colonnes de support pour photocellules
- 12 - Butées mécaniques

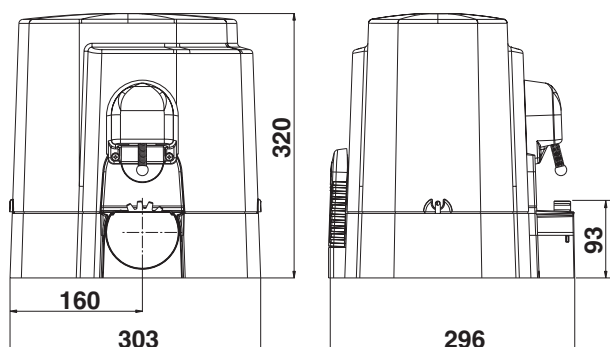
1

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Opérateurs irréversibles pour portails coulissants dont le poids maximal est de 2200 kg.

Grâce à l'irréversibilité de cet opérateur, le portail ne nécessite aucun type de serrure électrique pour une fermeture efficace.

Le moteur est protégé par une sonde thermique, qui interrompt momentanément le mouvement en cas de non-utilisation prolongée.



Mesures en mm

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		K800	K1400	K2200
Poids maxi du portail	kg	800	1400	2200
Vitesse de traction	m/s.	0,155/0,18		
Force maxi de poussée	N	600	790	1150
Couple maxi	Nm	20,4	27	39
Module crémaillère		4		
Alimentation et fréquence		230V~ 50/60Hz		
Puissance moteur	W	287/262	257/314	247/311
Absorption	A	1,38/1,19	1,18/1,44	1,1/1,62
Condensateur	µF	12,5	12,5	16
Cycles normatifs	n°	7 - 38s/2s	8 - 64s/2s	12/7 - 64s/2s
Cycles conseillés par jour	n°	300	400	500
Service		50%	70%	70%
Cycles consécutifs garantis	n°	8/6m	15/10m	15/10m
Type d'huile		COMLUBE LHITGREASE EP/GR.2		
Poids maximum	kg	10,5	12,3	14
Bruit	db	<70		
Température de travail	°C	-10 ÷ +55°C		
Indice de protection	IP	44		

CONTRÔLE PRÉ-INSTALLATION

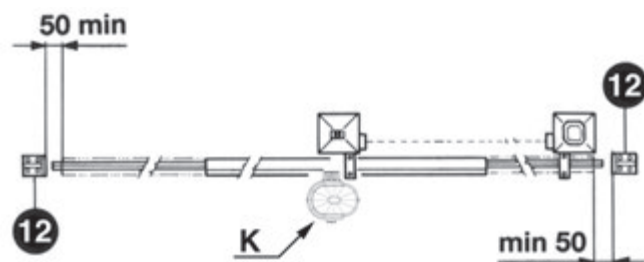
LE PORTAIL DOIT SE DÉPLACER SANS FROTTER !!

N.B. Il est impératif d'uniformiser les caractéristiques du portail avec les normes et les lois en vigueur. Le portail peut être automatisé seulement s'il est en bon état et s'il est conforme à la norme EN 12604.

- Le vantail ne doit pas comporter de portillon intégré. Dans le cas contraire, il sera opportun de prendre les précautions décrites au point 5.4.1 de la EN 12453 (interdire, grâce d'un contact raccordé aux bornes adaptées de la platine électronique, la mise en marche de l'automatisme si le portillon est ouvert).
- Ne pas générer de zone d'écrasement (par exemple entre le vantail ouvert et la cloture).
- Outre les fins de course présents sur l'opérateur, il est nécessaire d'installer des butées mécaniques fixes à l'extrémité de chaque course de sorte à arrêter le portail en cas de dysfonctionnement des fins de course électriques. Pour cela, les butées mécaniques doivent être dimensionnées de sorte à supporter la poussée statique du moteur ajoutée à l'énergie cinétique du portail (12) (2).
- Les poteaux du portail doivent avoir des glissières anti-déraillement sur la partie supérieure (3), afin d'éviter tout décrochage accidentel.

N.B.: Éliminer les butées mécaniques du type indiqué, décrit dans la figure 3.

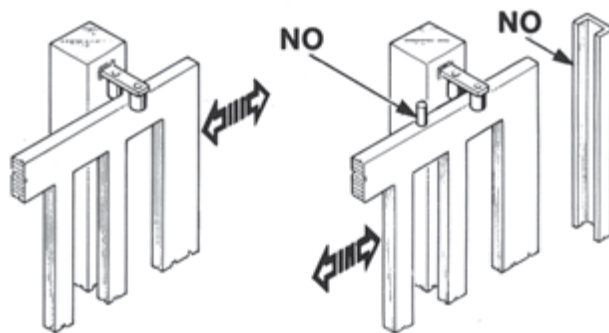
Il ne devra y avoir aucun buté mécanique au-dessus du portail, étant donné que les butées mécaniques ne sont pas suffisamment sûrs.



2

Parties à installer conformément à la norme EN12453			
TYPE DE COMMANDE	USAGE DE LA FERMETURE		
	Personne expertes (au dehors d'une zone publique*)	Personne expertes (zone publique)	Usage illimité
homme presente	A	B	non possible
impulsion en vue (es. capteur)	C ou E	C ou E	C et D, ou E
impulsion hors de vue (es. télécommande)	C ou E	C et D, ou E	C et D, ou E
automatique	C et D, ou E	C et D, ou E	C et D, ou E

* exemple typique: fermetures qui n'ont pas d'accès à un chemin public
A: Touche de commande à homme present (à action maintenue), comme code ACG2013.
B: Sélecteur à clef à homme mort, comme code ACG1010.
C: Réglage de la puissance du moteur.
D: Barre palpeuse et/ou autres dispositifs de limitation des forces dans les limites de la norme EN12453 - appendice A.
E: Photocellules, code ACG8026 (Appliquer chaque 60÷70 cm pour toute la taille de la colonne de la porte jusqu'à un maximum de 2,5 m - EN 12445 point 7.3.2.1).



3

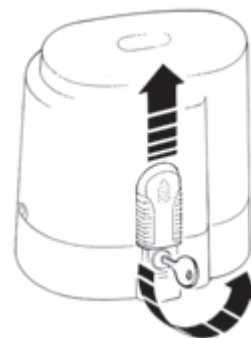
DÉBLOCAGE

Cette opération ne devra être effectuée qu'après avoir mis le moteur hors-tension.

Afin de pouvoir agir manuellement sur le portail, il suffit d'introduire la clé, destinée à cet effet, et de la faire tourner 3 fois dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre (4).

Afin de pouvoir manœuvrer manuellement le vantail, il est important de vérifier que :

- il soit fourni des poignées adaptées sur le vantail;
- ces poignées doivent être positionnées de sorte à ne pas créer un danger durant leur utilisation;
- l'effort manuel pour mettre en mouvement le vantail ne doit pas excéder 225N pour les portes et portails en usage privé, et 390N pour les portes et portails à usage industriel et commercial (valeurs indiquées au paragraphe 5.3.5 de la norme EN 12453).

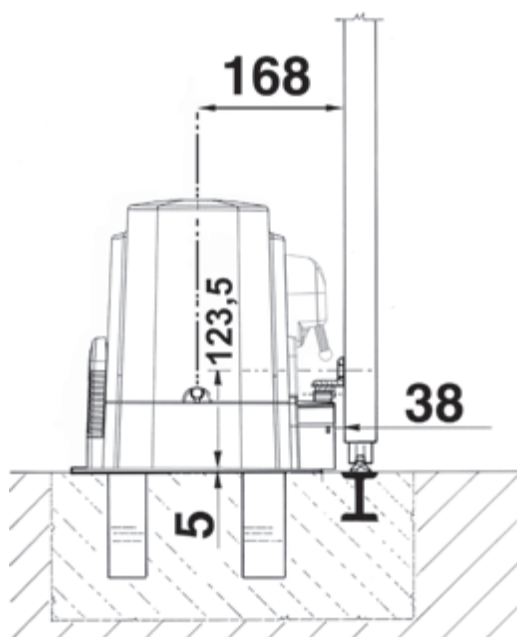


4

FIXATION MOTEUR ET CRÉMAILLÈRE

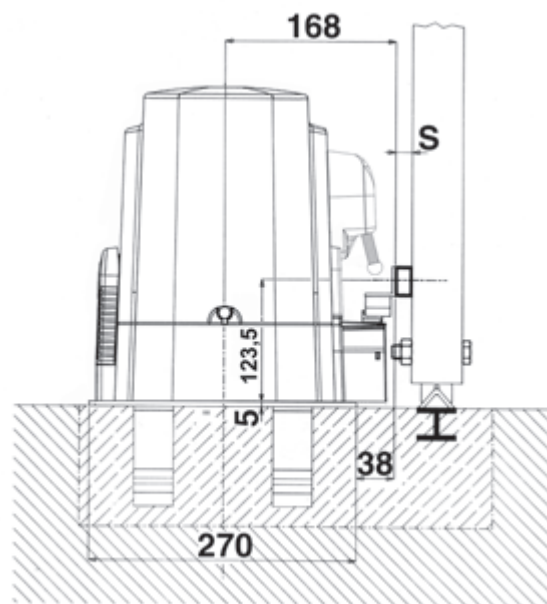
La crémaillère doit être fixée à une certaine hauteur par rapport au support du moteur. Cette hauteur peut être modifiée, grâce aux boutonnières présentes sur la crémaillère. Le réglage en hauteur est effectué afin que, lors du mouvement, le portail ne puisse appuyer sur l'engrenage de traction du K (5 et 6). Pour fixer la crémaillère sur le portail, il suffit de faire des trous de Ø 5 mm et de les tarauder en se servant d'un taraud du type M6.

L'engrenage d'entraînement doit disposer d'environ 1 mm de rayon d'action par rapport à la crémaillère.



Mesures en mm

5



Mesures en mm

6

FIXATION FIN DE COURSE

Pour déterminer la course de la partie mobile, il faut positionner deux cames sur les extrémités de la crémaillère (7-8).

Pour procéder au réglage de la course d'ouverture et de fermeture, il suffit de déplacer les cames sur les crans de la crémaillère. Pour bloquer les cames sur la crémaillère, visser à fond les vis, fournies avec l'équipement.

N.B: En plus des cames d'arrêt électrique susmentionnées, il est indispensable d'installer des butées mécaniques solides, qui empêcheront le portail de sortir des guidages supérieures.

ENTRETIEN

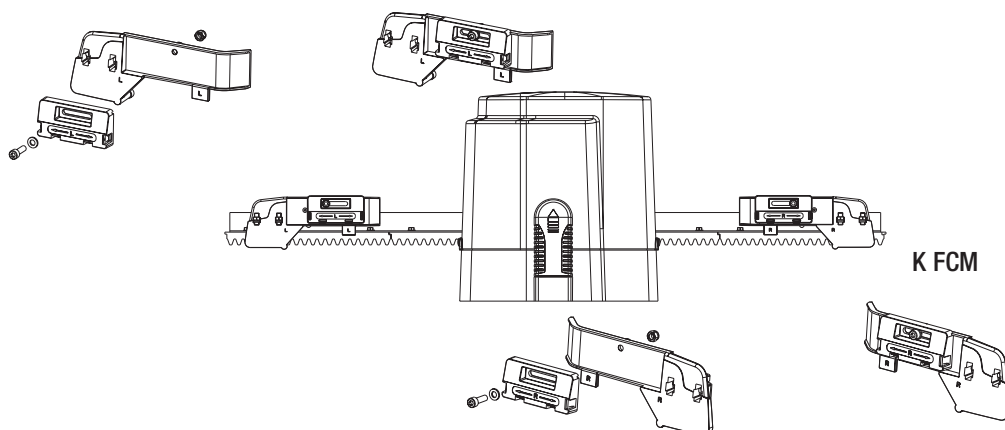
Toutes les opérations d'entretien devront être effectuées exclusivement par du personnel spécialisé et après avoir mis le moteur hors-tension.

Nettoyer périodiquement le guidage en enlevant tous les cailloux ou toute autre saleté qui pourraient s'y trouver. Cette opération doit être effectuée lorsque le portail est arrêté.



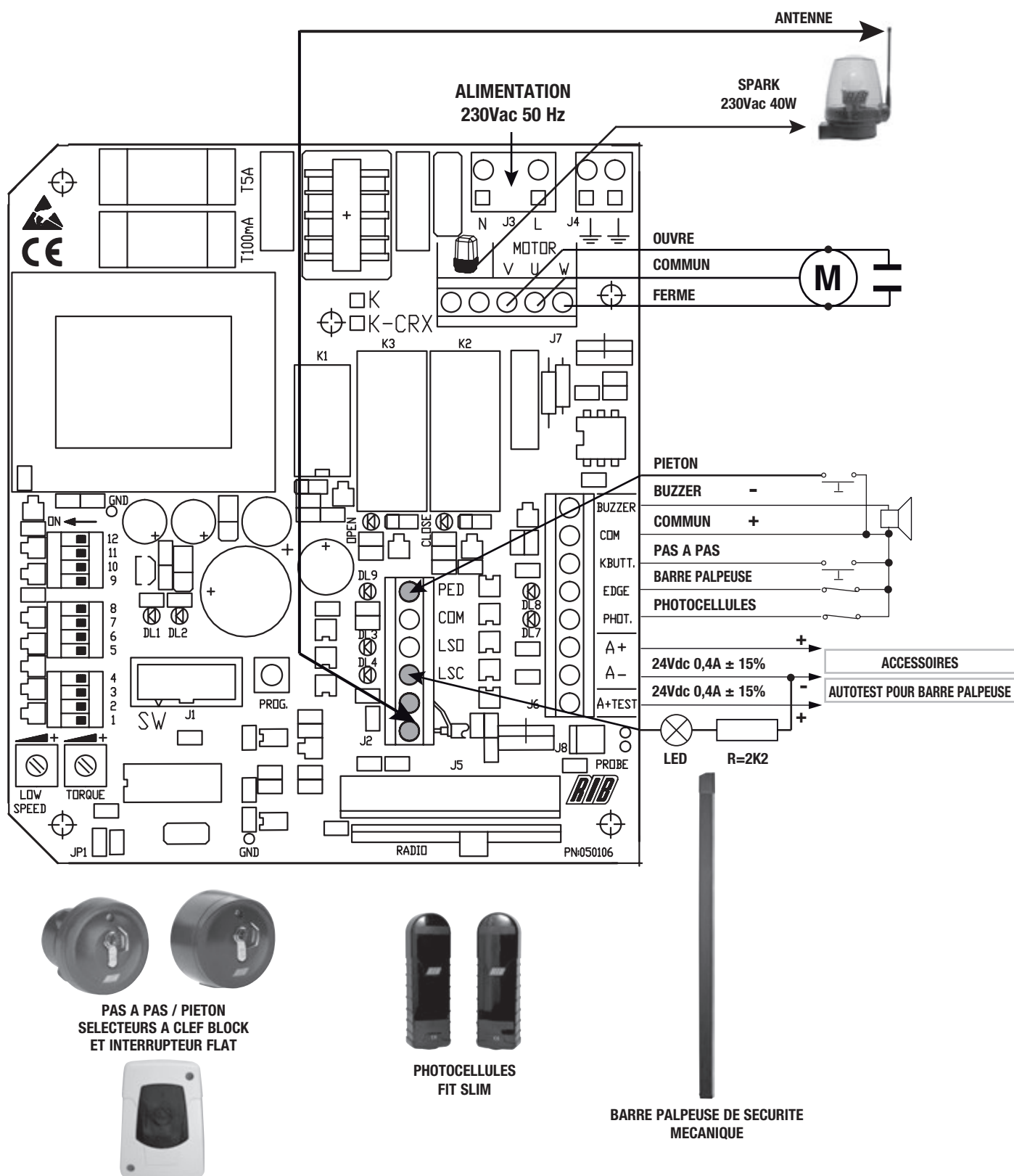
K FCE

7

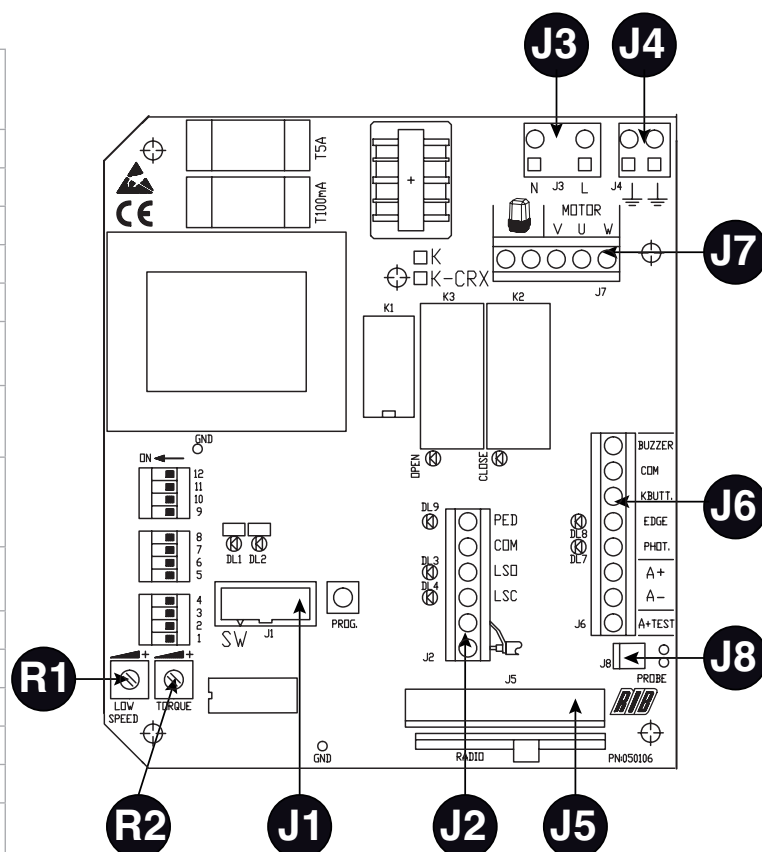


K FCM

8



J1	NO CRX CRX	NE TOUCHEZ PAS LE PONTET! S'IL EST ENLEVÉ, L'OPÉRATEUR NE SE DÉPLACE PAS!
J2	AERIAL	Antenne radio
	LSC	Contact de fin de course servant à arrêter la fermeture
	LSO	Contact de fin de course servant à arrêter l'ouverture
	COM	Commun des contacts
	PED BUTT	Contact commande piétonne
J3	L-N	Alimentation 230 Vac 50/60 Hz (sur demande 120V/60Hz)
J4	TERRE	Branchement des conducteurs de terre (Obligatoire)
J5	RADIO	Connecteur pour radiorécepteur extérieur 24Vdc (modèles pas CRX) Module radio incorporé (modèles CRX)
J6	A+ TEST	Positif pour alimentation autotest barre palpeuse à 24Vdc
	A+	Positif Alimentation accessoires à 24Vdc
	A-	Négatif pour alimentation accessoires à 24Vdc
	COM +	Commun des contacts (POSITIF)
	K BUTT.	Contact impulsion simple (NO)
	PHOT.	Contact photocellules (NF)
	EDGE	Contact des barres palpeuses devant intervenir en phase d'ouverture et de fermeture (NF).
	Buzzer	Buzzer - Branchement avertisseur sonore (24Vdc max 200 mA) (NÉGATIF)
J7		Feu clignotant (max 40W)
	U - MOTOR	Connexion groupe moteur
	V-W - MOTOR	Connexion inverseurs et condensateur moteur



J8	PROBE	Connecteur pour branchement sonde réchauffeur (Code ACG4665 en option)
R1	TRIMMER LOW SPEED	Réglage de la vitesse de ralentissement en ouverture et fermeture
R2	TRIMMER TORQUE	Régulateur électronique de la force du moteur

RELAIS ET COMMANDE MOTEUR

- K1 => Commande clignotant
K2 => Commande direction fermeture
K3 => Commande direction ouverture
Q1 => TRIAC - Commande moteur en ouverture et fermeture

B - AJUSTEZ LES MICROINTERRUPTEURS DE CONTROLE

MICROINTERRUPTEURS POUR PROCEDURES

DIP 1 CONTRÔLE DU SENS DE ROTATION DU MOTEUR (ON) (POINT C)

DIP 2 PROGRAMMATION DES TEMPS (ON) (POINT D)

DIP 2-1 PROGRAMMATION DES TEMPS D'OUVERTURE PIETONNE (DIP 2 ON SUIVI DE DIP 1 ON) (POINT D)

DIP 1-2 MEMORISATION/ANNULATION CODES RADIO COMMANDE OUVERTURE TOTALE (DIP 1 ON suivi de DIP 2 ON) (POINT E) UNIQUEMENT POUR MODELES CRX

DIP 1-3 MEMORISATION/ANNULATION CODES RADIO COMMANDE OUVERTURE PIETONNIERE (DIP 1 ON suivi de DIP 3 ON) (POINT F) UNIQUEMENT POUR MODELES CRX

MICRO-INTERRUPTEURS DE GESTION

- DIP 3 Temps d'attente avant la fermeture automatique (ON)
DIP 4 Photocellules toujours actives (OFF) - Photocellules actives uniquement en phase de fermeture (ON)
DIP 5 Pré-clignotement (ON) - Clignotement normal (OFF)
DIP 6 Commande impulsion simple (K BUTT et RADIO) pas à pas (ON) - automatique (OFF)

DIP 7 Frein électronique (ON-activé)

Avec K FCM il est obligatoire d'activer le frein électrique – DIP 7 sur ON.

- DIP 8 Ralentissement (OFF-actif)
DIP 9 Départ graduel (ON - actif)
DIP 10 Habilitation TEST monitoring barre palpeuse (ON habilité, OFF déshabité)
DIP 11 OFF

DIP 12 OFF pour K800-K1400

ON pour K2200

S1 => PROG. Touche destinée expressément à la programmation

TORQUE - RÉGULATEUR ÉLECTRONIQUE DE LA FORCE

Le réglage de la force s'effectue en tournant le Trimmer TORQUE, qui sert à varier la tension de sortie aux extrémités du moteur (en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, on augmente la force du moteur). Cette force s'inclut automatiquement 3 secondes après le début de chaque manœuvre. Ceci pour donner le maximum de poussée lors du démarrage.

NOTE: SI CE TRIMMER EST RÉGLÉ APRES AVOIR EXÉCUTÉ LA PROCEDURE DE PROGRAMMATION, IL EST POSSIBLE QUE LA MESURE DE DEPART RALLETISSEMENT SUBISSE DES VARIATIONS (EN PLUS OU EN MOINS PAR RAPPORT A LA PRECEDENTE), DONC SI ON EXECUTE UN NOUVEAU REGLAGE DU TRIMMER, IL EST CONSEILLÉ DE REFAIRE LA PROGRAMMATION DES TEMPS.

LOW SPEED

RÉGULATEUR DE LA VITESSE DE RALLETISSEMENT

Si DIP 8 est sur OFF, le réglage du ralentissement est effectué en tournant le Trimmer LOW SPEED qui sert à varier la vitesse du moteur en phase d'approche de fin d'ouverture ou de fermeture (en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre on donne plus de vitesse au moteur).

Le ralentissement est déterminé automatiquement par la centrale en phase de programmation des temps, et est activé à environ 50÷60 cm avant l'atteinte du fin de course d'ouverture ou de fermeture.

FREIN ÉLECTRONIQUE

Avec K FCM il est obligatoire d'activer le frein électrique – DIP 7 sur ON.

Si le ralentissement n'est pas utilisé (dip 8 ON), nous conseillons d'habilitier le dip 7 à ON profitant d'un frein électronique qui limite l'inertie du portail quand il atteint un fin de course électrique.

DEPART GRADUEL

Avec DIP 9 ON, chaque fois que le portail est commandé, un départ graduel d'1 seconde est exécuté par défaut.

SIGNALISATIONS VOYANTS LUMINEUX

- DL1 - (Rouge) - Programmation activée
- DL2 - (Vert) - Programmation radio activée (seulement pour les modèles CRX)
- DL3 - (Rouge) - Contact fin de course d'ouverture (NF)
- DL4 - (Rouge) - Contact fin de course de fermeture (NF)
- DL5 - (Rouge) - Portail en phase de fermeture
- DL6 - (Vert) - Portail en phase d'ouverture
- DL7 - (Rouge) - Contact photocellules (NF)
- DL8 - (Rouge) - Contact barre palpeuse (NF)
- DL9 - (Rouge) - Contact commande piétonne (NON)

C - CONTRÔLE DU SENS DE ROTATION DU MOTEUR

Ce contrôle a pour but de rendre plus aisée la tâche de l'installateur, lors de la mise en œuvre de l'installation ou pour tous éventuels contrôles successifs.

- 1 - Débloquer l'opérateur à l'aide du déblocage manuel et positionner les cames de fin de course. Porter le portail à mi-course et bloquer l'opérateur.
- 2 - Placer le DIP1 sur ON => le LED DL1 commencera à clignoter.
- 3 - Appuyer et maintenir enfoncé le bouton PROG (le mouvement est effectué à homme présent, ouvre-stop-ferme-stop-ouvre-etc.) => La LED VERT DL6 "OPEN" s'allume et le portail doit s'ouvrir (dans le cas contraire, relâcher le bouton PROG et intervertir les fils du moteur V et W) et il doit s'arrêter ensuite au contact avec le fin de course électrique (si cela ne se produit pas, relâcher le bouton PROG et intervertir les deux fils du fin de course LSO et LSC).
- 4 - Appuyer sur le bouton PROG et le maintenir enfoncé => La LED ROUGE DL5 "CLOSE" s'allume et le portail doit se fermer et s'arrêter ensuite au contact avec le fin de course électrique.
- 5 - **Après 2 sec. et jusqu'à 10 sec consécutives de travail en ouverture ou fermeture, l'embrayage électronique se déclenche automatiquement ; exécuter le réglage de l'embrayage électronique en agissant sur le trimmer TORQUE.**
- 6 - **Après 10 sec. consécutives de travail en ouverture ou en fermeture, le ralentissement se déclenche automatiquement (si DIP 8 OFF); exécuter le réglage de la vitesse ralentie en agissant sur le trimmer LOW SPEED et en choisissant la vitesse désirée.**
- 7 - **A la fin du contrôle et des réglages des trimmers, remettre DIP1 en position OFF. La led DL1 s'éteint en signalant la sortie du contrôle.**

N.B.: Pendant ce contrôle, les barre palpeuses et les photocellules sont inactives.

D - PROGRAMMATION TEMPS OUVERTURE TOTALE (#)

ATTENTION: Si les entrées PHOT et EDGE ne sont pas raccordées, faire des ponts entre COM-PHOT et COM-EDGE avant de procéder à la programmation.

La programmation peut être effectuée quelle que soit la position du portail.

- 1 - Positionner le micro-interrupteur DIP 2 sur ON => Le LED DL1 commencera à clignoter très rapidement.
- 2 - Appuyer sur le poussoir PROG. => le portail se ferme. 2 secondes après sa fermeture, le portail se rouvre tout seul. Dès qu'il est entièrement ouvert, il s'arrête. Attendre le temps que l'on veut établir pour que le portail reste ouvert. (pouvant être exclu avec DIP3 OFF).
- 3 - Appuyer sur le poussoir PROG. pour commander la fermeture du portail (La led DL1 arrête de clignoter, le comptage du temps d'attente avant la fermeture est automatiquement mémorisé - max. 5 minutes).
- 4 - Une fois que le fin de course de fermeture a été atteint, le portail s'arrête.

5 - APRÈS AVOIR COMPLÉTÉ LA PROGRAMMATION, REMETTRE LE DIP 2 SUR OFF.

NOTA: Le ralentissement est déterminé automatiquement par la centrale en phase de programmation des temps et est activé à environ 50÷60 cm avant l'atteinte du fin de course d'ouverture ou de fermeture. Cette mesure peut varier légèrement selon la température.

D - PROGRAMMATION TEMPS OUVERTURE PIETONNE (#)

Avec le portail fermé:

- 1 - Mettre d'abord le DIP2 sur ON (La led DL1 clignote rapidement) et mettre ensuite le DIP1 sur ON (La led DL1 clignote lentement).
- 2 - Appuyer sur le bouton piéton (COM-PED.BUTT) => le portail s'ouvre.
- 3 - Appuyer sur le bouton piéton pour arrêter la course (en définissant ainsi l'ouverture du portail).
- 4 - Attendre le temps que l'on veut qu'il reste ouvert (peut être exclu avec le DIP3 sur OFF), appuyer alors sur le bouton piéton pour faire partir la fermeture.
- 5 - **EN FIN DE PROGRAMMATION PIETONNE, REMETTRE LES DIPS 1 ET 2 SUR OFF. (#) DURANT LA PROGRAMMATION, LES SECURITÉS SONT ACTIVES ET LEUR INTERVENTION ARRETE LA PROGRAMMATION (LA LED DL1 DE CLIGNOTANT, RESTE ALLUMÉE FIXE). POUR REPETER LA PROGRAMMATION, POSITIONNER LE DIP 2 SUR OFF, FERMER LA PORTE SUIVANT LA PROCEDURE "CONTROLE SENS DE ROTATION**

DU MOTEUR" ET REPETER LA PROGRAMMATION CI-DESSUS DECRITE.**E - PROGRAMMATION CODES RADIO OUVERTURE TOTALE (30 CODES MAX - UNIQUEMENT MODELES CRX)**

La programmation peut être effectuée uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 2 sur ON.
- 2 - La led rouge DL1 de programmation clignote avec une fréquence de 1 sec. ON et 1 sec. OFF pendant 10 secondes.
- 3 - Appuyer sur la touche de la télécommande (normalement, le canal A) dans les 10 secondes réglées. Si la télécommande est correctement mémorisée, la led DL2 (verte) émet un clignotement.
- 4 - Le temps de programmation des codes se renouvelle automatiquement pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.
- 5 - Pour terminer la programmation, laisser s'écouler 10 sec., ou bien appuyer pendant un instant sur le bouton PROG. La led rouge DL1 de programmation arrête de clignoter.
- 6 - Remplacer DIP 1 sur OFF et DIP 2 sur OFF.
- 7 - Fin de procédure.

PROCEDURE ANNULATION DE TOUS LES CODES RADIO PREVUS POUR L'OUVERTURE TOTALE

L'annulation peut être effectuée uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 2 sur ON.
- 2 - La led rouge DL1 de programmation clignote avec fréquence de 1 sec. ON et 1 sec. OFF pendant 10 secondes.
- 3 - Appuyer sur le PROG et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes. L'annulation de la mémoire est signalée par deux clignotements de la led verte DL2.
- 4 - La led rouge DL1 de programmation reste active et il est possible d'insérer de nouveaux codes comme dans la procédure décrite ci-dessus.
- 5 - Remplacer DIP 1 sur OFF et DIP 2 sur OFF.
- 6 - Fin de procédure.

SIGNALISATION MEMOIRE SATURÉE CODES RADIO PREVUS POUR L'OUVERTURE TOTALE

La signalisation peut s'obtenir uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 2 sur ON.
- 2 - La led verte DL2 clignote 6 fois en signalant la mémoire saturée (30 codes présents).
- 3 - Ensuite, la led DL1 de programmation reste active pendant 10 secondes, en permettant une éventuelle annulation totale des codes.
- 4 - Remplacer DIP 1 sur OFF et DIP 2 sur OFF.
- 5 - Fin de procédure.

F - PROGRAMMATION CODES RADIO OUVERTURE PIETONNIERE (30 CODES MAX - UNIQUEMENT MODELES CRX)

La programmation peut être effectuée uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 3 sur ON.
- 2 - La led rouge DL1 de programmation clignote avec une fréquence de 1 sec. ON et 1 sec. OFF pendant 10 secondes.
- 3 - Appuyer sur la touche de la télécommande (normalement, le canal B) dans les 10 secondes réglées. Si la télécommande est correctement mémorisée, la led DL2 (verte) émet un clignotement.
- 4 - Le temps de programmation des codes se renouvelle automatiquement pour pouvoir mémoriser la télécommande suivante.
- 5 - Pour terminer la programmation, laisser s'écouler 10 sec., ou bien appuyer pendant un instant sur le bouton PROG. La led rouge DL1 de programmation arrête de clignoter.
- 6 - Remplacer DIP 1 sur OFF et DIP 3 sur OFF.

REMARQUE: SI LA LED DL1 CONTINUE A CLIGNOTER RAPIDEMENT, CELA SIGNIFIE QUE LE DIP 1 EST ENCORE POSITIONNE SUR ON ET QUE N'IMPORTE QUELLE MANOEUVRE EST REFUSEE.

- 7 - Fin de procédure.

PROCEDURE ANNULATION DE TOUS LES CODES RADIO PREVUS POUR L'OUVERTURE PIETONNIERE

L'annulation peut être effectuée uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 3 sur ON.
- 2 - La led rouge DL1 de programmation clignote avec une fréquence de 1 sec. ON et 1 sec. OFF pendant 10 secondes.
- 3 - Appuyer et maintenir le bouton PROG enfoncé pendant 5 secondes. L'annulation de la mémoire est signalée par deux clignotements de la led verte DL2.
- 4 - La led rouge DL1 de programmation reste active et il est possible d'insérer de nouveaux codes comme dans la procédure décrite ci-dessus.
- 5 - Remplacer DIP 1 sur OFF et DIP 3 sur OFF.
- 6 - Fin de procédure.

SIGNALISATION MEMOIRE SATURÉE CODES RADIO PREVUS POUR L'OUVERTURE PIETONNIERE

La signalisation peut s'obtenir uniquement avec le portail fermé.

- 1 - Positionner DIP 1 sur ON et ensuite, le DIP 3 sur ON.
- 2 - La led verte DL2 clignote pendant 6 fois en signalant la mémoire saturée (30 codes

présentes).

3 - Ensuite, la led DL1 de programmation reste active pendant 10 secondes, en permettant une éventuelle annulation totale des codes.

4 - Remplacer DIP 1 sur OFF et DIP 3 sur OFF.

5 - Fin de procédure.

FONCTIONNEMENT DES ACCESSOIRES DE COMMANDE

ATTENTION: CONNECTER LES ACCESSOIRES A COMMANDE SEULEMENT SI IMPULSIVE.

Faire attention que des autres accessoires pour le commande (p.e. senseurs magnétique) sont programmée avec modalité IMPULSIVE, ou contraire, le mouvement est sans sécurité.

POUSOIR DE COMMANDE (COM-K BUTTON)

Si le DIP6 est sur ON => Il effectue une commande cyclique des commandes ouvre - stop - ferme - stop - ouvre - etc.

Si le DIP6 est sur OFF => Il effectue l'ouverture, lorsque le portail est fermé. Si ce poussoir est actionné au cours du mouvement d'ouverture du portail, son effet est nul. S'il est actionné lorsque le portail est ouvert, il le referme. S'il est actionné au cours du mouvement de fermeture du portail, il le rouvre.

FONCTION HORLOGE

Pour utiliser la FUNCTION HORLOGE demander K avec firmware 12 NOUP.
ATTENTION: UNE HORLOGE CONNECTÉ À K avec fw 05 ou plus ACTIVE LE MOUVEMENT AUTOMATIQUE DE PORTAIL SANS SÉCURITÉS ACTIVE!

Cette fonction est très utile pendant les heures de pointe, lorsque la circulation des véhicules est ralentie (par exemple entrée/sortie des ouvriers, urgences dans les résidences ou dans les parkings et, si besoin, pour les déménagements).

MODALITÉ D'APPLICATION FONCTION HORLOGE

Demander K avec firmware 12 NOUP.

Sélectionnez fonctionnement automatique **DIP 6 OFF.**

En connectant un interrupteur et/ou une horloge de type journalier/hebdomadaire (à la place ou en parallèle au poussoir d'ouverture n.a. "COM-K BUTTON"), il est possible d'ouvrir ou de maintenir l'automation ouverte tant que l'interrupteur reste enfoncé ou tant que l'horloge est active.

Tant que l'automation est ouverte, toutes les fonctions de commandes sont inactives.

Quand on relâche l'interrupteur, ou lorsque l'heure insérée est échue, on aura la fermeture immédiate de l'automation.

BOUTON OUVERTURE PIETONNE (COM-PED.BUTTON)

Commande dédiée à une ouverture partielle et à la refermeture.

Durant l'ouverture, la pause ou la fermeture piétonne, il est possible de commander l'ouverture à partir de n'importe quelle commande raccordée à la fiche.

Par l'intermédiaire du DIP 6, il est possible de choisir la modalité de fonctionnement du bouton de commande piétonne.

Si DIP6 sur ON => Exécute une commande cyclique des commandes ouvre-stop-ferme-stop etc.

Si DIP6 sur OFF => Exécute l'ouverture quand le portail est fermé. Si il est actionné durant le mouvement d'ouverture, il n'a pas d'effet. Si il est actionné quand le portail piéton est ouvert, il le ferme et durant la fermeture, si il est actionnée, il le fait se rouvrir.

RADIO ÉMETTEUR soit pour ouverture totale que pour piétons

Si DIP6 sur ON => Il effectue une commande cyclique des commandes ouvre - stop - ferme -stop - ouvre - etc.

Si DIP6 sur OFF => Il effectue l'ouverture, lorsque le portail est fermé. Si ce poussoir est actionné au cours du mouvement d'ouverture du portail, son effet est nul. S'il est actionné lorsque le portail est ouvert, il le referme. S'il est actionné au cours du mouvement de fermeture du portail, il le rouvre.

FERMETURE AUTOMATIQUE EN OUVERTURE TOTALE

Le temps de pause avant la fermeture automatique en ouverture totale du portail est enregistré pendant la programmation des temps.

Le temps de pause maximal est de 5 minutes.

Le temps de pause peut être activé ou désactivé à travers le DIP3 (ON activé).

FERMETURE AUTOMATIQUE AVEC OUVERTURE PIETONNE

Les temps de pause avant d'avoir la fermeture automatique piétonne du portail sont enregistrés durant la programmation piétonne. Le temps de pause maximum est de 5 minutes.

Le temps de pause peut être activé ou désactivé par l'intermédiaire du DIP3 (ON activé).

FONCTIONNEMENT DES ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ

PHOTOCELLULE (COM-PHOT.)

DIP 4 OFF => S'il existe un obstacle dans le rayon des photocellules, lorsque le portail est fermé, celui-ci ne s'ouvre pas. Pendant le fonctionnement, les photocellules interviennent aussi bien en phase d'ouverture (avec reprise du mouvement en ouverture qu'après de la libération des photocellules) qu'en phase de fermeture (avec reprise du mouvement inverse qu'après de la libération des photocellules).

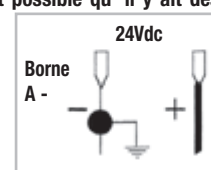
DIP 4 ON => S'il existe un obstacle dans le rayon des photocellules lorsque le portail est fermé et que l'on actionne la commande d'ouverture, le portail s'ouvre (pendant l'ouverture, les photocellules n'interviennent pas). Les photocellules n'interviendront qu'en phase de fermeture (avec rétablissement du mouvement inverse après une seconde, même si ces dernières restent engagées).

NOTE: si cette entrée n'est pas utilisée, exécuter un pont entre les bornes COM-PHOT.

ATTENTION: Si la led du récepteur reste allumée, il est possible qu'il y ait des perturbations sur la ligne d'alimentation.

Nous conseillons de relier électriquement à terre les colonnes ou les poteaux de supporte à la borne A - pour protéger les photocellules de sources de dérangement.

Faire attention de ne pas provoquer de court-circuit quand les phases d'alimentation sont inversées !



BARRE PALPEUSES - MECANIKES OU FOTOCOSTA (COM - EDGE)

Si la barre palpeuse intervient en ouverture, elle renverse le mouvement en fermeture pour 2 seconds et puis elle s'arrête.

Si la barre palpeuse intervient en fermeture, elle renverse le mouvement en ouverture pour 2 seconds et puis elle s'arrête.

Si la barre palpeuse demeure occupée (contact NO), aucune manutention automatique n'est permise. Si elles ne sont pas utilisées, ponter les bornes COM-EDGE.

N.B.: Il est recommandé de vérifier la fonctionnalité des barres palpeuses au moins une fois à tous les 6 mois.

ALARME PAR BARRES PALPEUSES

Quand la barre palpeuse intervient en produisant une inversion, le portail s'arrête dans la condition d'alerte, signalée par le clignotant actif pour 1 minute et par le buzzer actif pendant 5 minutes. Durant ou après la minute d'alarme, il est possible de rétablir le fonctionnement du portail en appuyant sur n'importe quel bouton-poussoir de commande.

MONITORAGE BARRE PALPEUSES DE SÉCURITÉ (A+TEST A-)

Par l'intermédiaire de l'entrée A+TEST et du DIP 10 ON, il est possible de monitorer le/les barre palpeuse/s.

Le monitoring consiste en un Test de Fonction du barre palpeuse effectué à la fin de chaque ouverture complète du portail. Après chaque ouverture, la fermeture du portail est donc permise seulement si le/les barre palpeuse/s ont réussi le Test de Fonction.

ATTENTION: LE MONITORAGE DE L'ENTREE BARRE PALPEUSE PEUT ETRE HABILITÉ AVEC LE DIP 10 SUR ON, OU BIEN DESHABILITÉ AVEC LE DIP 10 SUR OFF. EN EFFET, LE TEST DE FONCTION DES BARRE PALPEUSES EST POSSIBLE SEULEMENT SI IL S'AGIT DE DISPOSITIFS DOTÉS D'UNE ALIMENTATION DE CONTRÔLE PROPRE.

UN BARRE PALPEUSE MECANIQUE NE PEUT ETRE MONITORÉ, DONC LE DIP 10 DOIT ETRE POSITIONNÉ SUR OFF.

ALARME D'AUTOTEST BARRE PALPEUSE (DIP 10 ON)

En fin d'ouverture, si le monitoring du barre palpeuse a un résultat négatif, un alarme intervient qui est visualisée par le clignotant qui reste allumé et par le buzzer (si raccordé) actif pendant 5 minutes; la fermeture du portail n'est pas permise dans cette condition et il n'est possible de relancer le fonctionnement normal qu'en réparant le barre palpeuse et en appuyant sur une des commandes habilitées.

POUSOIR DE STOP

(peut être branché en série avec le borne commun des fins de course)

Ce branchement est conseillé quand la modalité de fonctionnement automatique est utilisée (DIP 6 OFF). Durant toute opération, le bouton de STOP exécute l'arrêt du portail.

TRAVAIL AVEC HOMME PRÉSENT, DANS LE CAS DE PANNE DE SÉCURITÉS

Si la barre palpeuse est en panne ou engagée pour plus de 5 secondes, ou si la cellule photoélectrique est en panne ou engagée pour plus de 60 secondes, les commandes K BOUTON et PIÉTONS fonctionnent seulement à l'homme présent.

La signalisation de l'activation de cette opération est donnée par la LED de programmation qui clignote.

Avec cette opération est autorisée l'ouverture ou fermeture seulement en appuyant sur les

boutons de contrôle. Le contrôle radio et la fermeture automatique sont exclues parce que leur fonctionnement n'est pas autorisé par les règles.

A la restauration du contact de sécurité, l'opération automatique ou pas à pas est restaurée après une seconde, et donc aussi la télécommande et la fermeture automatique recommencent à travailler.

Note 1: Au cours de cette opération dans le cas de panne de les barres palpeuses (ou cellules photoélectriques) les cellules photoélectriques (ou barres palpeuses) qui ne sont pas en panne, fonctionnent encore avec l'interruption de l'opération en cours.

La manoeuvre à homme present est exclusivement une manoeuvre d'urgence qui doit être effectuée pour des temps brefs et avec la sécurité de la vue quand l'opérateur est en mouvement. Dès possible les protections en panne doivent être rétablies pour un correct fonctionnement.

FEU CLIGNOTANT

N.B.: Ce coffret électronique NE PEUT ALIMENTER QUE DES FEUX CLIGNOTANTS AVEC CIRCUIT CLIGNOTANT (ACG7059) avec lampe de 40W maximum.

FONCTION PRÉ-CLIGNOTEMENT

Avec DIP5 sur OFF => le moteur, le feu clignotant et le buzzer démarrent tous en même temps.

Avec DIP5 sur ON => le feu clignotant et le buzzer démarrent 3 secondes avant le moteur.

BUZZER (Option) (COM.+ BUZZER-)

Courant fourni pour le fonctionnement du buzzer 200 mA à 24Vdc. Pendant l'ouverture et la fermeture, le buzzer émettra un signal sonore intermittent. En cas d'intervention des dispositifs de sécurité (alarme barre palpeuse), ce signal sonore augmente la fréquence de l'intermittence.

VOYANT DE SIGNALISATION PORTAIL OUVERT (A negativo - LSC)

Il a la tâche de signaler les états du portail ouvert, partiellement ouvert ou de toute façon non

fermé en totalité. Il s'éteint seulement lorsque le portail est complètement fermé.

N.B.: relier en série à voyant une résistance de 2K2. Si on excède avec les voyants, la logique de la centrale en sera compromise avec un blocage possible des opérations.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRALES

Humidité	<95% sans condensation	
Tension d'alimentation	230V±10% (120V±10% sur demande)	
Fréquence	50/60Hz	
Micro-interrupteurs de réseau	20ms	
Puissance maximale pouvant être contrôlée à la sortie du moteur		1 CV
Charge maximale à la sortie feu clignotant	40W avec charge résistive	
Absorption maximale carte (accessoires exclus)	33mA	
Courant disponible pour photocellules	0,4A±15% 24Vdc	
Indice de protection	IP54	
Poids de l'appareillage	0,55 kg	
Encombrement	130 x 50 x 115 mm	

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES RADIO (uniquement modèles CRX)

Fréquence Réception	433,92MHz
Impédance	52ohm
Sensibilité	>2,24µV
Temps d'excitation	300ms
Temps de désexcitation	300ms
Codes mémorisables	N° 60 (30 pour ouverture totale et 30 pour ouverture piétonnière)

- Courant disponible sur le connecteur radio 200mA 24Vdc
- Toutes les entrées doivent être utilisées avec des contacts secs, car l'alimentation est générée à l'intérieur de la carte et disposée de façon à garantir le respect d'une double isolation ou d'une isolation renforcée par rapport aux parties sous tension.
 - Toutes les entrées sont contrôlées par un circuit intégré programmé, qui effectue un auto-contrôle lors de chaque mise en route.

SOLUTION DES PROBLÈMES

Après avoir effectué tous les raccordements en suivant attentivement le schéma et avoir positionné le portail en position intermédiaire, vérifier l'allumage correct des leds DL3, DL4, DL7, DL8.

Si les leds ne s'allument pas, en maintenant toujours le portail en position intermédiaire, vérifier les points ci-après et éventuellement remplacer les composants qui ne fonctionnent pas.

DL3 éteinte Fin de course buté ouverture en panne

- DL4 éteinte Fin de course buté fermeture en panne
- DL7 éteinte Photocellules en panne
- DL8 éteinte Barre palpeuse de sécurité en panne (Si la barre palpeuse n'est pas reliée, effectuer la connexion entre COM et EDGE)
- Durant le fonctionnement avec homme présent, avec DIP n° 1 sur ON, vérifier que durant l'ouverture, la led verte DL6 s'allume et que durant la fermeture, la led rouge DL5 s'allume.
- Dans le cas contraire, inverser les bornes V et W sur le bornier du moteur.

DEFAULT	SOLUTION
Après avoir effectué les différents raccordements et avoir allumé le courant, toutes les leds sont éteintes.	Vérifier l'intégrité des fusibles F1 et F2. En cas de fusible en panne en utiliser uniquement de valeur adéquate F2 = 5A F1 = 100mA.
Le moteur ouvre et ferme, mais n'a pas de force et se déplace lentement.	Vérifier le réglage des trimmers TORQUE et LOW-SPEED.
Le portail effectue l'ouverture, mais ne se referme pas après le temps configuré.	S'assurer d'avoir configuré le DIP 3 sur ON. Bouton K BUTTON toujours inséré en mode de fonctionnement automatique (DIP 6 OFF). Remplacer le bouton ou interrupteur du sélecteur. Autotest barre palpeuse échoué => vérifier les raccordements entre le tableau électronique et l'alimentateur des bandes de contact. Attention: si on n'utilise pas un alimentateur pour barres palpeuses, le DIP 10 doit être sur la position OFF.
Le portail ne s'ouvre pas et ne se referme pas en actionnant les différents boutons K et RADIO.	Contact barre palpeuse de sécurité en panne. Contact photocellules en panne avec DIP 4 OFF. Remplacer ou remplacer le contact correspondant.
En actionnant le bouton K, le portail n'effectue aucun mouvement.	Impulsion K toujours insérée. Contrôler et remplacer les éventuels boutons ou microrupteurs du sélecteur.
La phase de ralentissement ne s'exécute pas.	S'assurer que le DIP 8 soit sur la position OFF (ralentissement activé). Exécuter l'étude des temps à travers la procédure avec DIP 2. Vérifier le réglage trimmer LOW-SPEED.

OPÉRATION FINALE

La garniture ne devra être appliquée qu'après avoir terminé l'installation, avant de remonter le carter.



Appliquer la garniture



Garniture appliquée



Refermer le carter



Moteur prêt

OPTIONS

Pour les branchements et les données techniques des accessoires, se conformer aux livrets d'instruction correspondants.

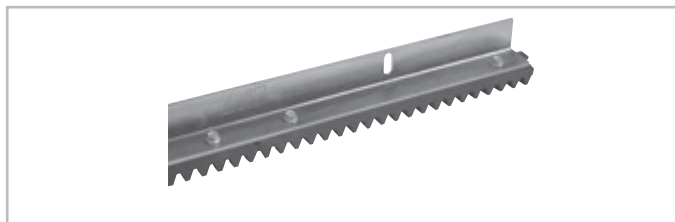
F

PLAQUE DE FIXATION



code ACG8108

CRÉMAILLÈRE MOD. 4 EN NYLON



avec angulaire galvanisé en barres de 1m.
Idéal pour les portails pesants jusqu'à 1000 kg.
1 m
10 m (1 m x 10)

code ACS9000
code ACS9001

FIT SLIM



PHOTOCÉLULES MURALES PAIRE DE PÔTEAUX POUR FIT SLIM

Les photocellules FIT SLIM ont la fonction de synchronisme dans le courant à C.A. et les gammes de 20m. Plusieurs paires sont appliquées, rapprochés les uns des autres grâce au circuit synchronisé.

Ajouter le **TRANSMETTEUR TX SYNCRO**
pour synchroniser jusqu'à 4 paires de photocellules.

code ACG8032
code ACG8065

code ACG8029

FIT SYNCRO



PHOTOCÉLULES MURALES FITSYNCRO

Portée réglable 10÷20 m.

Plusieurs couples sont appliqués, rapprochés les uns des autres grâce au circuit synchronisé.

Ajouter le **TRANSMETTEUR TX SYNCRO**
pour synchroniser jusqu'à 4 paires de photocellules.

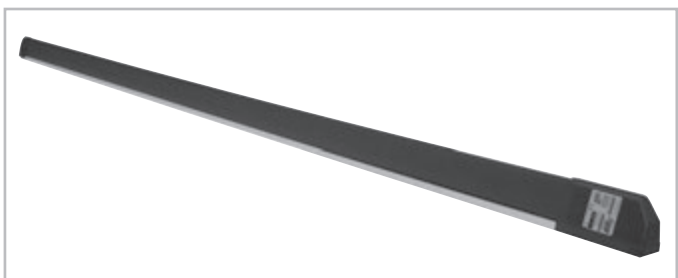
COUPLE DE COFFRETS ENCASTRABLES POUR FIT SYNCRO

code ACG8026

code ACG8028

code ACG8051

TOUCH



BARRE PALPEUSE MÉCANIQUE L = 2 m - CERTIFIÉE EN 13849-2 (2008) - CATÉGORIE 3
code ACG3015

ÉMETTEUR RADIO SUN



SUN 2CH
SUN CLONE 2CH

code ACG6052
code ACG6056

SUN 4CH
SUN CLONE 4CH

code ACG6054
code ACG6058

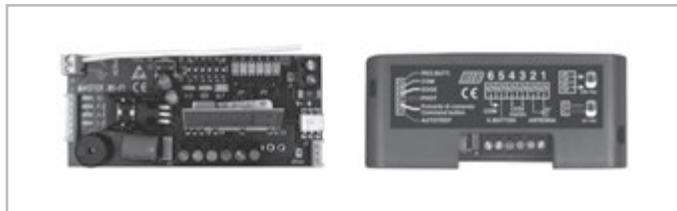
PROBE



Sonde de relevé température moteur pour réchauffement de celui-ci en climats particulièrement froids, jusqu'à -30°C (brancher à connecteur J8).
code ACG4665

DISPOSITIFS Wi-Fi

MASTER Wi-Fi



FICHE DE GESTION SYSTÈME SANS FILS
embrochable - 12÷30V ac/dc
avec bornier à visser - 12÷30V ac/dc

code ACG6094
code ACG6099

NOVA Wi-Fi



PHOTOCELLULES SANS FILS
PAIRE DE PÔTEAUX NOVA

code ACG8037
code ACG8039

CLAVIER NUMÉRIQUE RADIO



encastrable
mural

code ACG9434
code ACG9436

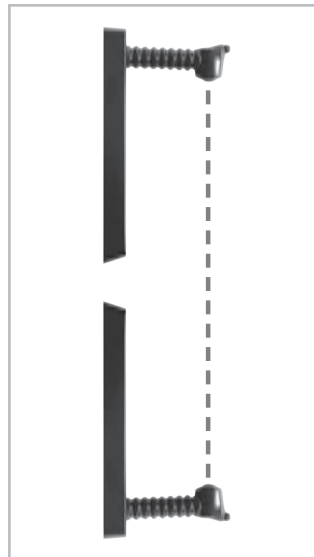
BLOCK Wi-Fi



SÉLECTEUR À CLÉ SANS FILS

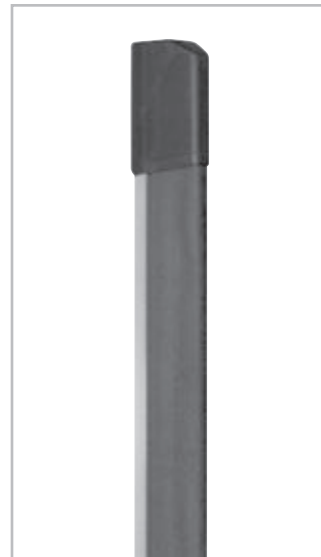
code ACG6098

VERTIGO Wi-Fi



PHOTOCELLULES SANS FILS POUR
REEMPLACER LA BARRE PALPEUSE
VERTIGO Wi-Fi 8 code ACG8042
VERTIGO Wi-Fi 10 code ACG8043

TOUCH Wi-Fi



BARRE PALPEUSE SANS FILS
code ACG3016

TRANSMETTEUR RADIO RED



pour barre palpeuse mécanique ou électrique à alimenter par 3 piles de type AA de 1,5V non comprises.

RED permet la réalisation d'une installation avec barres palpeuses fixées également sur le battant en mouvement sans l'adoption de systèmes d'assemblage de câbles.

Il est conforme à la norme EN13849-1:2007 et associé à un tableau électronique RIB, il est un dispositif de protection de Classe 2.

code ACG6202

SPARK Wi-Fi



FEU CLIGNOTANT SANS FILS
SUPPORT LATÉRAL

code ACG7064
code ACG7042



R.I.B. S.r.l.
25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Via Matteotti, 162
Tel. ++39.030.2135811
Fax ++39.030.21358279 - 21358278
www.ribind.it - ribind@ribind.it

**AZIENDA CON SISTEMA
DI QUALITÀ CERTIFICATO
DA DNV**

**COMPANY WITH QUALITY
SYSTEM CERTIFIED
BY DNV**

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DECLARATION OF COMPLIANCE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - ÜBEREINSTIMMUGSERKLÄRUNG DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che l'operatore K800-1400-2200 è conforme alle seguenti norme e Direttive:

L'opérateur K800-1400-2200 se conforme aux normes suivantes:

We declare under our responsibility that K800-1400-2200 operator is conform to the following standards:

Wir erklæren das der K800-1400-2200 den folgenden EN-Normen entspricht:

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que los operators K800-1400-2200 es conforme a la siguientes normas y disposiciones:

EN 301 489-1	2011	EN 55014-2	2009	EN 61000-6-1	2007
EN 301 489-3	2013	EN 60335-1	2014	EN 61000-6-2	2006
EN 300 220-1	2012	EN 60335-2-103	2010	EN 61000-6-3	2013
EN 300 220-3	2010	EN 61000-3-2	2011	EN 61000-6-4	2013
EN 55014-1	2012	EN 61000-3-3	2014		

Inoltre permette un'installazione a Norme - Permit, en plus, une installation selon les normes suivants

You can also install according to the following rules - Desweiteren genehmigt es eine Installation der folgenden Normen:

Además permite una instalación según las Normas:

EN 12453	2002	EN 12445	2002	EN 13241-1	2011
-----------------	-------------	-----------------	-------------	-------------------	-------------

Come richiesto dalle seguenti Direttive - Conformément aux Directives

As is provided by the following Directives - Wie es die folgenden Richtlinien verfügen

Tal y como requerido por las siguientes Disposiciones:

2006/95/CE

2004/108/CE

Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della Direttiva **2006/42/CE (Macchine)** e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.

Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la **Directive machines 2006/42/CEE** et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.

This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the **EC-Directive 2006/42 (Machines)** and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.

Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der **EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen)** und folgenden.

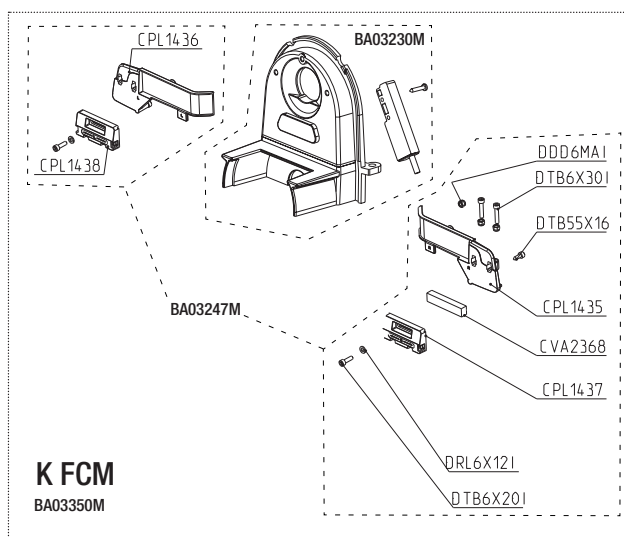
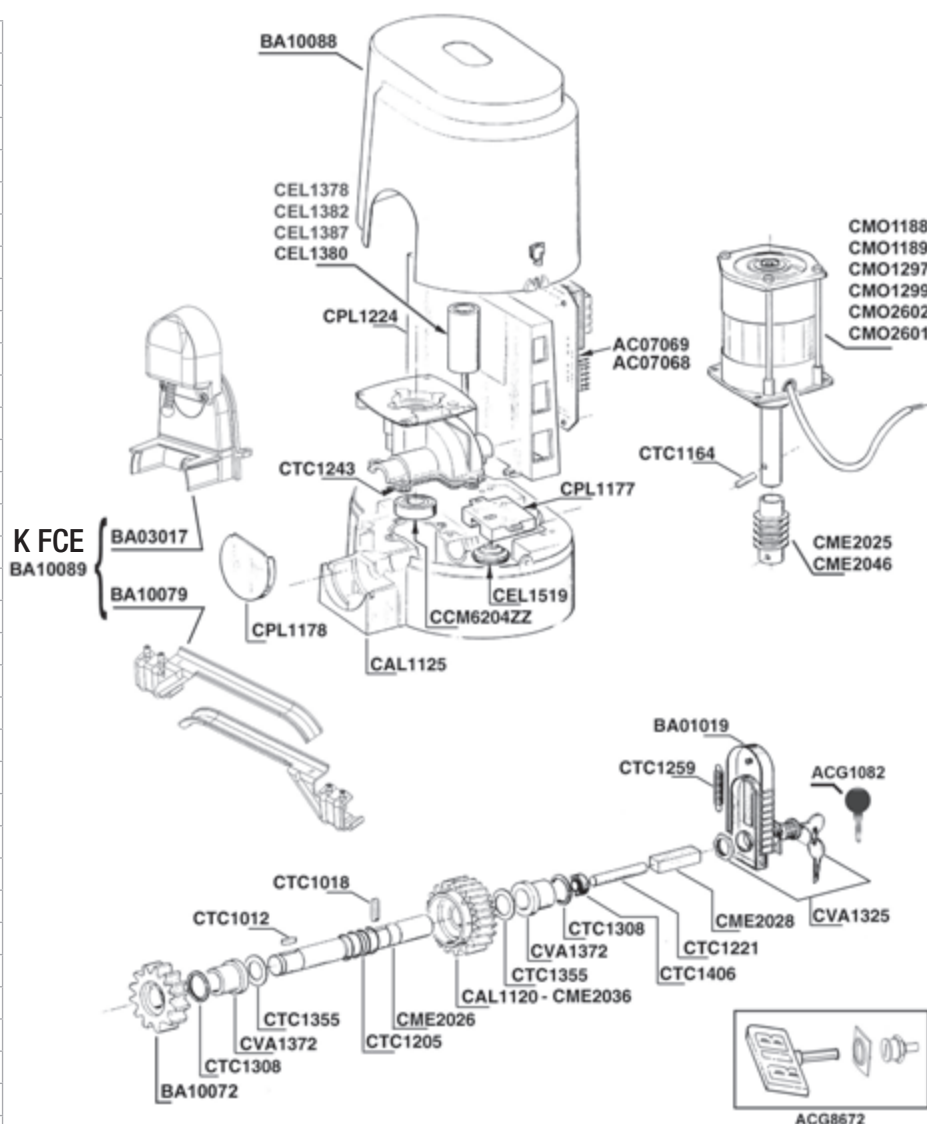
Este producto no puede funcionar de manera independiente y se tiene que incorporar en una instalación compuesta por otros elementos. Está incluido por lo tanto en el Art. 6 párrafo 2 de la **Disposición 2006/42/CEE (Maquinaria)** y sus siguientes modificaciones, por lo cual destacamos que está prohibido poner la instalación en marcha antes de que esté declarada conforme a la citada Disposición.

Legal Representative

(Rasconi Antonio)

K800-1400-2200 FCE - FCM

Codice	Denominazione Particolare
AC07069	Scheda K 230/50-60Hz
AC07068	Scheda K-CRX 230/50-60Hz
ACG1082	Chiave di sblocco K
ACG8672	Serratura esagonale
BA01019	Serie accessori per cilindro
BA03017	Gruppo finecorsa per K FCE
BA03230M	Gruppo finecorsa magnetico per K FCM
BA03247M	Gruppo camme per K FCM
BA03350M	Finecorsa magnetico con camme per K FCM
BA10072	Ingranaggio di traino
BA10079	Confezione fermi finecorsa verticale
BA10088	Carter K completo
BA10089	Finecorsa con camme per K FCE
CAL1120	Corona elicoidale per K800
CAL1125	Base scorrevole con semiguscio
CCM6204ZZ	Cuscinetto motore
CEL1378	Cond. 60µF 420/470V per K1400/2200 120/60V
CEL1380	Cond. 12,5µF 450V per K800/1400 230/50V
CEL1382	Cond. 16µF 450V per K2200 230/50V
CEL1387	Cond. 40µF 450V per K800 120/60V
CEL1519	Passacavo IP55 GW50431 AC50
CME2025	Vite senza fine per K2200
CME2026	Albero traino
CME2028	Perno di sblocco
CME2036	Corona K1400 - K2200
CME2046	Vite rullata K800 - K1400
CMO1188	Motore K1400 230V - 50/60Hz
CMO1189	Motore K1400 120V - 60Hz
CMO1297	Motore K2200 230V - 50/60Hz
CMO1299	Motore K2200 120V - 60Hz
CMO2602	Motore K800 230V - 50/60Hz
CMO2601	Motore K800 120V - 60Hz
CPL1177	Guida porta micro
CPL1178	Tappo ingranaggio traino
CPL1224	Supporto scheda
CTC1012	Chiavetta 8x7x20
CTC1018	Chiavetta 8x7x50
CTC1164	Spina elastica 6x30
CTC1205	Molla sblocco
CTC1221	Spina cilindrica 10x80
CTC1243	Guarnizione base K
CTC1259	Molla trazione coperchio
CTC1308	Anello di tenuta OR 4100
CTC1355	Anelli di rasamento 25x35x0,5
CTC1406	Paraolio 10x26x7
CVA1325	Cilindro serratura
CVA1372	Boccole flangia 25X32X40X5X2



MADE IN ITALY

Questo prodotto è stato completamente progettato e costruito in Italia - Ce produit a été complètement développé et fabriqué en Italie - This product has been completely developed and built in Italy - Dieses Produkt wurde komplett in Italien entwickelt und hergestellt - Artículo totalmente proyectado y producido en Italia



25014 CASTENEDOLO (BS) - ITALY
Via Matteotti, 162
Tel. +39.030.2135811
Fax +39.030.21358279
www.ribind.it - ribind@ribind.it

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

